

Remarque : • Pour les instructions vidéo, veuillez accéder à www.brytonsport.com > (Menu) > Support > Tutorial. • Pour obtenir le manuel d'utilisation, veuillez accéder à www.brytonsport.com > (Menu) > Support > Téléchargement > Manuel > Manuels d'utilisation

Beschrijving pictogram

	Zwak GPS-signal		Sterk GPS-signal		Geen GPS-signal		Richting
	Telefoon is verboden		LiveTrack geactiveerd		Batterij		Radar
	Fiets 2		Opnemen		Pauze		LAP Rondesamenstelling
	Toneem in hoogte		Afname in hoogte		Gradient		LAP Ronde pagina
	Hartslag		Cadans		SET Instellingen		DIST Afstand
	Gemiddeld		MAX Maximum		ODO Odometer		TRIP Reistijd

Opmerking:
• Ga voor video-instructies naar www.brytonsport.com > (Menu) > Ondersteuning > Zelfstudie.
• Ga voor de handling naar www.brytonsport.com > (Menu) > Ondersteuning > Downloaden > Handlingding > Gebruiksaanwijzingen.

IT

Impostazioni iniziali

1. Scarica l'app Bryton Active sul tuo smartphone.
2. Accendi il tuo Rider 17.
3. Dopo aver effettuato l'accesso all'app, aggiungi Rider 17 al tuo account.
4. Imposta il tuo profilo, le tue impostazioni preferite e la griglia dati tramite app prima di iniziare a pedalare.

Funzioni Principali

A. Accensione/Indietro/Lap/Menù (  ) : Premi per accendere. Premi per entrare nel menù del ciclo computer. Premi per segnare un giro durante la registrazione. Quando sei in pausa o non stai registrando, tieni premuto per spegnere. Premi per annullare / tornare nel menù.
B. OK/Avvio/Pausa/Stop registrazione ( ) : Premi per avviare una registrazione mentre sei sulla griglia dati. Premi per mettere in pausa manualmente durante la registrazione. Tieni premuto per terminare e salvare automaticamente l'attività. Premi per confermare l'opzione / Ok nel menù.
C. Opzioni/Retroilluminazione ( ) : Premi per passare alla pagina successiva della griglia dati. Premi per scorrere verso il basso la selezione nel menù. Tieni premuto per accendere / spegnere la retroilluminazione.

Riavvia Rider

Premere contemporaneamente (   ) per riavviare il dispositivo.

Sincronizzazione Dati

Sincronizza i dati con l'app Bryton Active
Con la connessione Bluetooth, il tuo computer Rider può caricare le tracce registrate e aggiornare il firmware tramite l'app Bryton Active. È necessario aggiungere il dispositivo al tuo account Bryton Active prima di sincronizzare i dati per la prima volta. Per aggiungere.
1. Registrati / accedi al tuo account Bryton Active
2. Vai su "Impostazioni" e clicca su "+" per aggiungere un nuovo dispositivo al tuo account.
3. Seleziona il tuo dispositivo e tocca per aggiungere il dispositivo al tuo account Bryton Active.
4. Il tuo dispositivo è ora abbinato con successo al tuo account tramite l'app Bryton Active.
5. Clicca sull'icona del dispositivo per avviare la sincronizzazione delle attività. Puoi anche abilitare la funzione "Auto Sync Track".

Descrizione icone

	Segnale GPS debole		Segnale GPS forte		Nessun segnale GPS		Orientamento
	Telefono connesso		LiveTrack attivato		Batteria		Radar
	Bici 2		Registrazione in corso		Pausa		LAP Ripiegolo Lap
	Guadagno elevazione		Perdita elevazione		Pendenza		LAP Pagina Lap
	Frequenza cardiaca		Cadencia		SET Impostazioni		DIST Distanza
	Media		MAX Massimo		ODO Odometro		TRIP TRIP

Nota:
• Per istruzioni video, andare al sito www.brytonsport.com > (Menu) > Supporto > Tutorial.
• Per il manuale utente, andare al sito www.brytonsport.com > (Menu) > Supporto > Download > Manuale > Manuali utente.

FR

Configuration initiale

1.Téléchargez l'application Bryton Active sur votre téléphone
2. Allumez votre Rider 17
3. Après vous être connecté sur l'application, ajoutez le Rider 17 à votre compte
4. Configurez votre profil, vos préférences et votre grille de données via l'application avant votre première sortie.

Fonctions Clés

A. Alimentation/Retour/Tour/Menü (  ) : Appuyez pour allumer. Appuyez pour entrer dans le menu depuis la page du compte. Appuyez pour marquer un tour pendant l'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est en pause ou non actif, appuyez longuement pour éteindre.Appuyez pour annuler/revenir dans le menu.
B. OK/Démarrer/Pause/Arrêter l'enregistrement ( ) : Appuyez pour enregistrer depuis la page du compte. Appuyez pour mettre en pause manuellement pendant l'enregistrement. Appuyez longuement pour terminer et sauvegarder (automatiquement) l'activité. Appuyez pour confirmer l'option/Ok dans le menu.
C. Option/Rétroéclairage ( ) : Appuyez pour passer à la page suivante depuis la page du compte. Appuyez pour faire défiler vers le bas dans le menu. Appuyez longuement pour allumer/éteindre le rétroéclairage.

Redémarrer Rider

Appuyez sur (   ) en même temps pour redémarrer l'appareil.

Synchronisation des Données

Synchronisez les données avec l'application Bryton Active
Avec la connexion Bluetooth, votre ordinateur Rider peut télécharger les traces enregistrées et mettre à jour le firmware via l'application Bryton Active. Il est nécessaire d'ajouter votre appareil à votre compte Bryton Active avant de synchroniser les données pour la première fois.
1. Inscrivez-vous / connectez-vous à votre compte de l'application Bryton Active
2. Allez dans "Paramètres" et cliquez sur "+" pour ajouter un nouvel appareil à votre compte.
3. Sélectionnez votre appareil et appuyez pour l'ajouter à votre compte Bryton Active.
4. Votre appareil est maintenant apparié avec succès à votre compte via l'application Bryton Active.
5. Cliquez sur l'icône de l'appareil pour lancer la synchronisation de l'activité. Vous pouvez également activer la fonctionnalité "Auto Sync Track".

Description des Icônes

	GPS Signal faible		Signal GPS fort		Pas de GPS signal		Direction
	Téléphone connecté		LiveTrack activé		Batterie		Radar
	Vélo 2		Enregistrement		Arrêt		LAP Page du Tour
	Gain d'Élévation		Perte d'Élévation		Gradient		LAP Page du Tour
	Fréq. Card.		Cadence		SET Paramétrage		DIST Distance
	Moyen		MAX Maximum		ODO Odomètre		TRIP Durée Itinéraire

• Pour les instructions vidéo, veuillez accéder à www.brytonsport.com > (Menu) > Support > Tutorial.
• Pour obtenir le manuel d'utilisation, veuillez accéder à www.brytonsport.com > (Menu) > Support > Téléchargement > Manuel > Manuels d'utilisation

ES

Configuración inicial

1.Descarga la app Bryton Active en tu teléfono.
2.Enciende su Rider 17.
3.Después de iniciar sesión en la app, añade el Rider 17 a tu cuenta.
4.Configura tu perfil, los ajustes de preferencias y la configuración de pantalla de datos a través de la app antes de tu primer trayecto.

Funciones Clave

A. Encendido/Regreso/Vuelta/Menú (  ) : Presione para encender. Presione para entrar en el menú en la página del menú. Presione para marcar una vuelta mientras graba. Al pausar o no grabar, mantenga presionado para apagar. Presione para cancelar / volver en el menú.
B. OK/Iniciar/Pausar/Detener grabación ( ) : Presione para grabar en la página del menú. Presione para pausar manualmente mientras graba. Mantenga presionado para finalizar y guardar (automáticamente) la actividad. Presione para confirmar la opción / Ok en el menú.
C. Opción/Retroiluminación ( ) : Presione para cambiar a la siguiente página en la página del menú. Presione para desplazarse hacia abajo en la selección del menú. Mantenga presionado para encender / apagar la retroiluminación.

Reiniciar su Rider

Presione (   ) simultáneamente para reiniciar el dispositivo.

Sincronización de Datos

Con la conexión Bluetooth, tu computador Rider puede subir pistas grabadas y actualizar el firmware a través de la aplicación Bryton Active. Se requiere agregar tu dispositivo a tu cuenta de Bryton Active antes de sincronizar datos por primera vez.
Para agregar.
1. Regístrate / inicia sesión en tu cuenta de la aplicación Bryton Active.
2. Ve a "Configuración" y haz clic en "+" para agregar un nuevo dispositivo a tu cuenta.
3. Selecciona tu dispositivo y toca para agregarlo a tu cuenta de Bryton Active.
4. Tu dispositivo ahora está emparejado exitosamente con tu cuenta a través de la aplicación Bryton Active.
5. Haz clic en el icono del dispositivo para iniciar la sincronización de actividades. También puedes habilitar la función "Sincronización Automática de Pistas".

Descripción de íconos

	GPS: señal débil		Señal GPS intensa		No hay señal GPS		Dirección
	Teléfono conectado		LiveTrack activado		Bateria		Radar
	Bici 2		Grabación		Pausa		LAP Resumen de Vuelta
	Ganancia de altitud		Pérdida de altitud		Pendiente		LAP Resumen de Vuelta
	Frecuencia Card.		Cadencia		SET Config.		DIST Distancia
	Promedio		MAX Máximo		ODO Odómetro		TRIP Tpo Movimiento

Nota:
• Para obtener instrucciones de vídeo, vaya a www.brytonsport.com > (Menú) > Soporte técnico > Tutorial.
• Para obtener el manual del usuario, vaya a www.brytonsport.com > (Menú) > Soporte técnico > Descargar > Manual > Manuales del usuario.

PT

Configuração inicial

1.Descarregue a aplicação Bryton Active no seu telemóvel.
2.Ligue o seu Rider 17.
3.Depois de entrar na aplicação, adicione o Rider 17 à sua conta.
4.Configure o seu perfil, as definições de preferências e a grelha da página de dados através da aplicação antes da sua primeira viagem.

Funções Principais

A. Ligar/Volta/Retor/Menü (  ) : Pressione para ligar. Pressione para entrar no menu na página do menu.Pressione para marcar uma volta enquanto grava. Ao pausar ou não gravar, pressione e segure para desligar. Pressione para cancelar/voltar no menu.
B. OK/Iniciar/Pausar/Pausar gravação ( ) : Pressione para gravar na página do medidor. Pressione para parar manualmente enquanto grava. Pressione e segure para terminar e salvar (automaticamente) a atividade. Pressione para confirmar a opção/Ok no menu.
C. Luz de fundo/opção ( ) : Pressione para alternar para a próxima página na página do menu. Pressione para rolar para baixo a seleção no menu. Pressione e segure para ligar/desligar a luz de fundo.

Reiniciar o Rider

Prima (   ) em simultâneo para reiniciar o dispositivo.

Sincronização de Dados

Sincronize dados para/ou o aplicativo Bryton Active
Com a conexão Bluetooth, seu computador de bordo Rider pode carregar trihas gravadas e atualizar o firmware via o aplicativo Bryton Active. É necessário adicionar seu dispositivo à sua conta Bryton Active antes de sincronizar dados pela primeira vez.
Para adicionar:
Cadastre-se / faça login na sua conta do aplicativo Bryton Active.
Vá para "Configurações" e clique em "+" para adicionar um novo dispositivo à sua conta.
Selecione seu dispositivo e toque para adicionar seu dispositivo à sua conta Bryton Active.
Seu dispositivo agora está emparelhado com sucesso com sua conta via o aplicativo Bryton Active.
Clique no ícone do dispositivo para iniciar a sincronização da atividade.
Você também pode ativar o recurso "Auto Sync Track".

Descrição dos Ícones

	GPS-Sinal fraco		Sinal GPS forte		Sem sinal GPS		Título
	Telefone ligado		LiveTrack ativado		Bateria		Radar
	Bike 2		Gravação		Pausa		LAP Resumo da Volta
	Ganho de Altitude		Perda de Altitude		Gradiente		LAP Página de Volta
	Frequência Card.		CAD		SET Definições		DIST Distância
	Média		MAX Máximo		ODO Odómetro		TRIP Tempo Viagem

Nota:
• Para ver instruções em vídeo, acesa a www.brytonsport.com > (Menu) > Supporte > Tutorial.
• Para obter o manual do utilizador, acesse a www.brytonsport.com > (Menu) > Supporte > Transferir > Manual > Manual do utilizador.

PL

Wstępna konfiguracja

1. Pobierz aplikację Bryton Active na swój telefon.
2. Włącz urządzenie Bryton Rider 17.
3. Po zalogowaniu wst w aplikacji dodaj urządzenie do swojego konta.
4. Przed pierwszą jazdą wprowadź w aplikację szczegóły dotyczące Twojego profilu, preferowanych ustawień oraz siatki danych.

Kluczowe funkcje

A. Zasilanie/Powrót/Okrążenie/Menü (  ) : Naciśnij, by włączyć urządzenie. Naciśnij, by wejść do menu z poziomu ekranu licznika. Naciśnij podczas nagrywania, by oznaczyć okrążenie. Podczas paazy lub braku nagrywania, przytrzymaj dłużej, by wyłączyć urządzenie. Naciśnij, by anulować/wrócić w menu.
B. OK/Start/Pauza/Zatrzymanie nagrywania ( ) : Naciśnij, by rozpocząć nagrywanie. Naciśnij, by ręcznie zatrzymać nagrywanie. Przytrzymaj, by zakończyć nagrywanie i automatycznie zapisać aktywność. Naciśnij, by potwierdzić opcje/Ok w menu.
C. Opcja/Podświetlenie ( ) : Naciśnij, by przejść do następnej strony danych. Naciśnij, by przewinąć w dół opcje menu. Przytrzymaj, by włączyć/wyłączyć podświetlenie.

Ponowne uruchomienie Ridera

Naciśnij (   ) jednocześnie, by zrestartować urządzenie.

Synchronizacja danych

Synchronizacja danych do i z aplikacji Bryton Active.
Dzięki technologii Bluetooth oraz połączeniu z aplikacją Bryton Active, Twój komputer rowerowy Bryton Rider 17 umożliwi automatyczne przesłanie zapisanych w nim danych oraz aktualizowanie jego oprogramowania. Przed pierwszą synchronizacją danych wymagane jest dodanie urządzenia do konta Bryton Active.
Aby dodać urządzenie:
1. Załóż konto/zaloguj się na swoje konto Bryton Active.
2. Przejdź do "Ustawienia" i kliknij "+", by dodać nowe urządzenie do swojego konta.
3. Z dostępnej listy wybierz swoje urządzenie i kliknij, by dodać je do swojego konta Bryton Active.
4. Twoje urządzenie jest teraz skutecznie połączone z Twoim kontem w aplikacji Bryton Active.
5. Kliknij ikonę urządzenia, by rozpocząć synchronizację lub włącz funkcję automatycznej synchronizacji zapisanych aktywności.

Opis ikon

	Słaby sygnał GPS		Mocny sygnał GPS		Brak sygnału GPS		Kierunek
	Telefon połączony		Aktywne śledzenie na żywo		Bateria		Radar
	Roweru 2		Nagrywanie		Nagrywanie wstrzymane		LAP Informacje o okrążeniu
	Wzrost Wysokości		Spadek Wysokości		Nachylenie		LAP Strona okrążenia
	Tętno		Kadencja		SET Ustawienia		DYST Dystans
	Średnia		Maksimum		ODO Licznik km		TRIP Czas jazdy